

CHOP

CHOP用於治療非何傑金淋巴瘤（NHL）。

CHOP: Traditional Chinese

甚麼是CHOP？

CHOP用於治療非何傑金淋巴瘤（NHL）。

建議您將本資訊與我們提供的有關化療以及您所患癌症類型的一般資訊一同閱讀。-

CHOP來自所用藥物的首個字母：

- C - cyclophosphamide（環磷醯胺）
- H - doxorubicin (hydroxydaunomycin)（阿黴素）
- O - vincristine (oncovin)（長春新鹼）
- P - prednisolone（類固醇）（潑尼松龍）

在您同意接受治療之前，您的醫生將與您討論這種治療及可能出現的副作用。

CHOP的給藥方式

您將在化療門診室或短暫住院期間接受CHOP。化療護士會給您用藥。

治療期間，您通常會與癌科醫生、化療護士或專科護士以及專科藥劑師會面。這些人是我們在本資訊中所提到的醫生、護士或藥劑師。

在治療之前或當天，護士或受過抽血訓練的人員（抽血師）會抽取您的血液樣本。這是為了檢查您的血球數量是否處於安全水平以進行化療。

接受化療前，您將需要與醫生或護士見面。他們會和您談論您的血液結果，並詢問您最近的情況。如果您的驗血結果沒有問題，藥劑師就會為您的化療做準備。您的護士會告知您治療何時會準備就緒。

您的護士通常會在化療前給您抗嘔心（止吐）藥物。化療藥物可以透過以下方式給藥：

- 由護士插入到您胳膊或手背靜脈中的短細插管（導管）
- 插入您的胸部皮膚下方並達到附近靜脈的細管（中心導管）
- 以細管（PICC導管）插入您的手臂靜脈並到達您的胸部靜脈。
- 植入式輸液管（人工血管） - 放置在胸部或手臂皮膚下並進入胸部靜脈的圓盤。

您的CHOP療程

在治療期間，您應該避免食用西柚和飲西柚汁，因為會與環磷酰胺發生反應。

您通常需要在數個月內接受數個週期的治療，作為一個療程。CHOP的每個週期需要21天（3週）。

第1天，護士會讓您接受：

- 環磷酰胺靜脈緩慢注射（栓劑）或輸液（滴劑）
- 多柔比星（栓劑）靜脈緩慢注射
- 長春新城輸液
- 潑尼松龍藥片。

第2到5天，服用潑尼松龍藥片。請務必嚴格按照護士或藥劑師的囑咐服藥。

接著，您將有為期16天的休息期。至此，CHOP第一週期結束。休息期滿後，您將開始第二週期的CHOP治療。下一個周期與第1個周期相同。

您的護士或醫生會與您討論治療計劃，並告訴您可能需要多少個週期。

關於副作用

我們在此說明這種治療最常見的副作用，以及一些不太常見的副作用。

您可能會出現我們提及的某些副作用，但不太可能出現所有的副作用。您可能還會出現一些未在此處列出的罕見副作用。請務必將您的副作用告知您的醫生、護士或藥劑師。

您的醫生、護士或藥劑師可以為您開藥，幫助控制一些副作用。請務必遵照他們的指示。這意味著藥物可能會對您更有成效。您的醫生、護士或藥劑師會向您提供有關緩解副作用的建議。在您的治療結束後，大多數副作用會開始好轉。

嚴重和危及生命的副作用

一些癌症治療可能會導致嚴重的副作用。在極少的情況下，可能會危及生命。您的癌症醫生或護士可以為您解釋這些副作用對您的風險。

聯絡醫院

您的護士會給您醫院的電話號碼。若您感到不適或需要建議，不論是白天還是夜晚，您隨時都可以聯絡醫院。將這些號碼保存在您的手機上或者記在安全的地方。

更多資訊

我們無法逐一列出這種治療的所有副作用，一些罕見的副作用因此未被列出。詳細資訊，請查閱[電子藥品綱要 \(eMC\)](#)。

治療期間的副作用

有些人在接受化療時或不久後可能會出現的副作用：

過敏反應

有些人在接受治療時會產生過敏反應。過敏反應的症狀包括：

- 發熱或潮紅
- 發抖
- 發癢
- 皮疹
- 頭暈
- 頭痛
- 感到呼吸困難或氣喘
- 臉部或嘴唇腫脹
- 背部、腹部或胸部疼痛

您的護士會在您接受治療期間檢查您是否有出現過敏的症狀。如果您感覺不適或有任何這些症狀，請立即告訴他們。如果您確實出現過敏反應，可以盡早進行治療。

有時候，過敏反應會在接受治療後的幾個小時內發生。若您出現這些症狀，或回家後感覺不適，請立即聯絡醫院。

藥物從靜脈漏出

藥物可能從靜脈漏出如果發生這種情況，可能會損壞靜脈周圍的組織。這種情況稱為藥物外滲。藥物外滲並不常見，但如果發生了，便必須迅速處理。如果您的靜脈周圍出現刺痛、疼痛、泛紅或腫脹，請立即告訴您的護士。

沿靜脈疼痛

這種治療可能會在滴注（輸液）的地方或沿著靜脈引起疼痛。如果您感到疼痛，請立即告訴您的護士或醫生，以便他們檢查該部位。他們可能會減慢藥物注射的速度或加入更多其他液體沖淡該藥物以減輕疼痛感。

潮紅和鼻塞

當您接受這種治療時，您可能會突然感到溫暖，您的臉可能會變紅。環磷醯胺還可能導致鼻塞和聞到奇怪的味道。這些副作用不會持續很長時間。但是，如果您注意到這一點，您應該告訴您的護士或醫生。

常見的副作用

感染風險

這種治療可以減少您的血液中的白血球數量。白血球對抗感染的細胞。如果您的白血球數量較少，您可能比較容易受到感染。白血球數量低有時叫做「嗜中性白血球低下症」。

當白血球數量低時，可以導致非常嚴重的感染。必須盡快治療任何感染。遇到下列情況時，請立即使用向您提供的24小時服務電話號碼聯絡醫院：

- 您的體溫超過37.5°C（99.5°F）
- 您突然感到不適，即使體溫正常
- 您有受感染的症狀
- 您的體溫低於36°C（96.8°F）。

受感染的症狀包括：

- 感覺發冷和顫抖
- 喉嚨痛
- 咳嗽
- 呼吸困難
- 腹瀉
- 需要大量排尿（小便），或者排尿時感到不適。

遵循癌症治療團隊為您提供的任何具體建議非常重要。

白血球數量通常會在您下一次接受治療之前恢復正常水平。在接受下一次治療前，您需要進行血液檢驗。如果您的白血球數量很低，您的醫生可能會將您的治療延後一小段時間，直至白血球數量增加。

瘀傷和出血

這種治療可能會減少您血液中的血小板數量。血小板是幫助血液凝結的細胞。

如果血小板數量很少，您可能會容易瘀傷或出血。您可能出現：

- 流鼻血
- 牙齦出血
- 月經量大
- 尿液（小便）或糞便（大便）中有血
- 皮膚上出現看起來像皮疹的微小紅色或紫色斑點。

若您有無法解釋的瘀傷或出血，請告知您的醫生。您可能需要接受輸注，輸入額外的血小板，這稱之為血小板輸注。

貧血（紅血球數量少）

這種治療可能會減少您的血液中的紅血球數量。紅細胞負責為全身輸送氧氣。紅血球數量減少稱為貧血。您可能會出現以下症狀：

- 皮膚蒼白
- 精力不足
- 感覺呼吸困難
- 感覺眩暈或頭暈

如果您出現這些症狀，請告訴您的醫生或護士。

若您嚴重貧血，您可能需要透過施打點滴輸入額外的紅血球（輸血）。這稱之為輸血。

感覺噁心想吐

您的醫生會在您的治療期間給您一些抗噁心的藥物來幫助預防或控制噁心感覺。請務必嚴格按照護士或藥劑師的囑咐服藥。預防噁心比在出現噁心後再治療要更容易。

若您感到噁心想吐，可以小口飲用飲料並少食多餐。喝足夠的水很重要。若您持續感到噁心（想吐），或者在24小時內嘔吐一次或以上，請盡快聯絡醫院。他們可以為您提供建議。您的醫生或護士會為您提供建議並將抗噁心藥更換成對您更有效的藥物。

食慾不振

此治療可能會影響您的食慾。如果你一天或兩沒有胃口，不要擔心。但是，如果您在幾天後仍沒有恢復食慾，或者您體重減輕，請告訴您的護士或營養師。他們可以為您提供建議。他們可能會給您食物或飲料補充劑。或者他們可能會建議改變您的飲食或飲食習慣來幫助您。

感覺疲乏

疲倦是治療的一種常見副作用。在治療後期，這種情況通常會更嚴重並且在治療結束後可能還會持續幾個星期。盡量根據自己的節奏計劃好每一天的安排，這樣您就有足夠的時間休息。做些溫和的運動，如短途散步，可以讓您感到更有精力。

感到疲倦時切勿駕車或操作機械設備。

掉髮

您的頭髮會變得更稀疏。或者您可能會掉光頭上的所有頭髮。您還可能會丟掉睫毛和眉毛以及其他體毛。掉髮通常會在您的第一次或第二次治療後開始。

您的護士可以與您討論如何應對脫髮情況。如果需要，有多種方法可以改善掉髮所帶來的影響。

您的頭皮可能比較敏感。在戶外曬太陽時，一定要遮住頭部來保護皮膚。

脫髮大多數都是暫時的。治療結束後，頭髮通常會重新長出來。

口腔及喉嚨痛

這種治療可能會引起口腔和喉嚨痛。您還可能出現口腔潰瘍。這可能使您更容易感染口腔或喉嚨疾病。在早上、晚上和飯後使用軟毛牙刷清潔牙齒或假牙。

如果您的口腔或喉嚨疼痛：

- 告訴您的護士或醫生，他們可以給您一些漱口水或藥物來幫助您
- 盡量多喝水
- 避免酒精、煙草和刺激口腔和喉嚨的食物。

吸吮冰塊有時可能有助緩解口腔或咽喉疼痛。但如果您正在接受頭部或頸部放射治療，請不要吸吮冰塊。這會造成傷害。

便秘

這種治療可能導致便秘。便秘意味著您不能像往常一樣經常排便（大便）。排便可能會變得困難或疼痛。以下是一些可能對您有所幫助建議：

- 每天喝最少2升（3.5品脫）的水
- 吃高纖維食物，如水果、蔬菜和全麥麵包等。
- 定期進行溫和的運動，如散步等。

若您出現便秘問題，請聯絡醫院進行諮詢。您的醫生可以為您開一些瀉藥來緩解症狀。

腹瀉

這種治療可能會引起腹瀉。腹瀉的意思是，上廁所（排便）比平常多，或者大便鬆散或成水狀。如果您有造口，它將比平時更加活躍。

如果您出現腹瀉的狀況：

- 嘗試每天喝最少2升（3.5品脫）的水。
- 避免飲酒、咖啡因、奶製品、高脂肪食物和高纖維食物
- 聯絡醫院進行諮詢。

膀胱發炎

當您排尿時，環磷醯胺可能會刺激您的膀胱並引起不適。確保您在化療至後的24小時內補充大量的水份。嘗試喝最少2升（3.5品脫）的水。

重要的是，定期排空膀胱並在感到需要排尿時盡快排尿。

如果您接受較高劑量的環磷醯胺治療，則會以透過點滴（輸液）的方式給藥。您還可能透過輸注或服用藥片的方式接受一種名為美司鈉（**Uromitexan®**）的藥物。這有助於預防膀胱發炎。

如果您在排尿時感到不適或刺痛，或發現當中有血液，請立即與醫院聯絡。

粉紅色或紅色尿液

接受治療後最多48小時內，您的尿液可能會呈粉紅色或紅色。這通常是因為阿黴素的顏色而造成的。這是無害的。但是，如果您有任何疑慮，請務必諮詢您的護士。

手和腳部麻木或刺痛（外周神經病變）

這種治療會影響神經，導致手腳麻痺、刺痛或疼痛。您可能會覺得很難扣上鈕扣或做其他精細的事務。

若您出現這些症狀，請告知您的醫師。他們有時需要降低長春新鹼的劑量。治療結束後，症狀通常會逐漸好轉，但在一些人身上可能永遠不會消失。若您擔心這一點，請與您的醫生溝通。

肌肉或關節疼痛

治療後幾天，您的肌肉或關節可能會感到疼痛。若發生這種情況，請告知您的醫師，他們可以給您一些止痛藥。如果疼痛沒有好轉，請告訴他們。泡溫水澡和定期休息可能有幫助。

血糖水平上升

類固醇會令您的血糖水平上升。如果您的血糖水準升高，您可能：

- 感到口渴
- 需要更頻繁地排尿（小便）
- 感覺疲倦。

如果您出現這些症狀，請告訴您的醫生或護士。

如果您患有糖尿病，您的血糖水平可能會比平時高。醫生會告訴您如何控制這種情況。您可能需要改變胰島素或藥片的劑量。

腹痛或消化不良

您可能會感到肚子（腹部）疼痛或消化不良。醫生會給您開藥來幫助改善這些症狀。如果疼痛加劇或沒有好轉，請告訴醫生。

類固醇會刺激胃黏膜。與食物一起服用會有幫助。

皮膚變化

CHOP可能會影響您的皮膚。您的醫師或護士可以告知您可能會出現的情況。若您感到皮膚乾燥，可每天嘗試使用不含香料的保濕霜。**CHOP**可能會引起皮疹，令人發癢。

在治療期間和治療後的幾個月內，您會對陽光更加敏感。您的皮膚可能比平時更容易灼傷。您仍然可以外出曬太陽，但是：

- 使用防曬系數（**SPF**）至少為**30**的防曬霜
- 用衣服和帽子遮擋。

您的皮膚會變黑。如果您接受過放射治療（最近或過去），接受治療的區域可能會變紅或疼痛。

請務必告知醫生或護士您所出現的任何皮膚變化情況。他們可以為您提供建議或給您一些保濕霜或藥物來幫助緩解症狀。您的皮膚的任何改變通常都是暫時的，治療結束後會有所改善。

指甲變化

這種治療方法會影響您的指甲。指甲可能長得更慢或更容易折斷。您可能會注意到指甲上出現脊紋或白色或深色線條。有時指甲會鬆動或脫落。治療結束後，任何變化通常都會隨著指甲的生長而消失。

您可以採取一些措施來護理指甲：

- 定期為指甲和角質層保濕。
- 剪短指甲。
- 從事家務和園藝工作時戴上手套以保護指甲。
- 保持手和指甲清潔，避免感染，但要避免用熱水洗澡。
- 治療期間不要使用假指甲、凝膠或其他丙烯酸樹脂，因為這些東西可能會增加感染風險。
- 可以塗指甲油，但盡量使用水性指甲油。卸掉指甲油時避免使用丙酮等刺激性化學品。
- 如果您的腳趾甲受到影響，請穿著合腳的鞋子來確保舒適度。

如果您發現指甲發生變化，請告訴您的醫生或護士。如果需要，他們可以為您提供建議或安排您去看足科醫生為您提供足部護理的建議。

腫瘤溶解綜合症（TLS）

這種治療方法可能會導致癌細胞迅速死亡和分解。當癌細胞迅速分解時，會導致大量化學物質突然釋放到血液中。這就是腫瘤溶解綜合症（TLS）。

腎臟通常可以保持這些化學物質的平衡。但腎臟可能無法處理大量的化學物質。化學失衡會影響腎臟的工作，並導致心律問題。

您將定期進行血液檢查，以檢測這些化學物質的水平。

如果您有患TLS的風險，您的醫生可以為您提供治療，幫助您預防TLS。您可能會接受：

- 輸注來補充液體
- 如拉布立酶或別嘌呤醇等藥物。

每天至少飲用2升（3½品脫）液體也會有幫助。

體液積聚

由於體液積聚，您的體重可能會增加，或者腳趾、腿部和臉部可能會腫脹。這是類固醇引起的，如果您長期服用類固醇，這種情況會更常見。若出現體液積聚，請告訴您的醫生或護士。若您的腳踝和腿部腫脹，將腿翹在凳子或軟墊上會有所幫助。治療結束後，腫脹會好轉。

對腎臟和肝臟的影響

這種治療方法會影響腎臟和肝臟的功能。這種影響通常較為輕微，治療結束後會恢復正常。您將接受血液化驗，以檢查腎臟和肝臟的運作情況。

每天至少飲用2升（3½品脫）的液體對保護腎臟很重要。

下顎疼痛

長春新鹼可能會導致下顎疼痛。如果您發現這種情況，請告訴您的護士或醫生。

不太常見的副作用

對心臟的影響

這種治療方法會影響心臟的運作。您可能需要進行一些測試，看看心臟的運作情況。這些可以在治療前、治療中和治療後進行。

如果治療引起心臟問題，醫生可能會改變你正在接受的治療類型。

如果您在治療期間或治療後出現上述任何症狀，請立即撥打醫院提供給您的24小時電話號碼聯絡醫生：

- 胸口疼痛或胸悶
- 呼吸困難
- 頭暈
- 心跳變化

這些症狀可能是由其他狀況導致的，但您務必要讓醫生進行檢查，這很重要。如果您無法聯繫上您的醫師，請撥打**NHS緊急諮詢號碼111**。

對肺部的影響

這種治療可能會導致肺部出現變化。如果出現以下情況，請告知您的醫生：

- 咳嗽
- 喘鳴
- 呼吸困難。

如果現有的呼吸問題惡化，您也應該告訴他們。您可能需要進行肺部檢查。

對神經系統的影響

這種治療會影響神經系統。您可能會感到頭暈或站立不穩。如果發現任何這些症狀，請立即告訴醫生或護士。如果這些症狀對您造成困擾，他們可能會對您的治療進行一些調整。如果您發現這些症狀，請勿開車或操作機械。在極少數情況下，這種治療可能會導致癲癇發作（抽搐）。

情緒和行為變化

類固醇可能會影響你的情緒和行為。類固醇可能導致：

- 感到焦慮或煩躁不安
- 情緒波動（情緒時好時壞）
- 情緒低落或抑鬱

早上服用類固醇可能會讓您睡得更好。

眼睛問題

這種治療可能會使您的眼睛感到酸痛、紅腫和痕癢（結膜炎）。您的醫生可以為您開眼藥水，以預防這些症狀。一定要按照指示使用這些藥水。

罕見情況下，長春新鹼可能會影響您的視力。如果您的眼睛疼痛或注意到您的視力有所變化，請務必告訴您的醫生或護士。

聽力變化

有些人可能會發現聽力下降或耳聾。治療結束後，聽力通常會好轉。但有時聽力下降可能是永久性的。如果您發現聽力有任何變化，請告訴醫生。

繼發性癌症

這種治療方式可能會在幾年後增加罹患繼發性癌症的風險。這種情況很罕見。通常，治療的好處遠大於這種風險。您的醫生可就這方面與您交談。

其他資訊

血栓風險

癌症和一些癌症治療可能會增加血栓的發生風險。血栓的症狀包括：

- 手腳疼痛、泛紅和腫脹
- 突然喘不過氣或咳嗽
- 劇烈胸痛，並可能於咳嗽或深呼吸時更加嚴重。

遇到這些情況時，請立即使用您留存的**24小時服務電話號碼**聯絡醫院。如果您無法聯繫上您的醫師，請撥打**NHS緊急諮詢號碼111**。

血栓雖然嚴重，但您的醫師可以使用血液稀釋（抗凝血劑）藥物來應對。您的醫師或護士可以為您提供更多資訊。

您可以採取以下措施來降低血栓的發生風險：

- 在治療期間保持活躍
- 多喝液體，特別應多喝水。

您可能會需要服用抗凝血劑來幫助預防血栓。

其他藥物

接受治療時服用某些藥物可能會影響治療或有害健康。如果您正在服用或打算服用任何藥物，請謹記要告知您的癌症醫師，當中藥物包括：

- 處方藥物
- 在商店或藥房購買的藥物
- 維生素、草藥和輔助療法。

請告知其他開立處方或給藥的醫師、藥劑師或牙醫您正在接受這種癌症治療。

更多有關您治療的詳細資訊，請查閱電子藥品綱要（[eMC](#)）。

接種疫苗

接種疫苗可以降低感染某些疾病的風險。您的護士或醫生會與您討論接種疫苗事宜。

醫生通常會建議癌症患者接種流感疫苗和冠狀病毒（[covid](#)）疫苗。這兩種疫苗都是滅活疫苗，有助於降低感染風險。免疫系統較弱的人可以接種這些疫苗，因為它們不是活疫苗。

如果您的免疫系統較弱，您需要避免接種活疫苗。這是因為它們會讓你感到不適。活疫苗中含有一種非常弱的病原體，而這種病原體正是疫苗所要預防的。您的癌症醫生或全科醫生可以告訴您更多關於活疫苗和滅活疫苗的資訊。

避孕

您的醫生會建議您在接受治療期間不要懷孕或令女方懷孕。這些藥物可能會損害胎兒的發育。在您治療期間及之後，採取避孕措施非常重要。您的醫生、護士或藥劑師可以告訴您更多的相關資訊。

母乳哺育

建議您在治療期間或治療結束後的一段時間內不要哺乳。這是因為嬰兒會藉由母乳攝入藥物。

您的醫師或護士可以為您提供更多資訊。

生育能力

一些抗癌藥物會影響您是否能夠懷孕或令女方懷孕。若您擔心這個問題，請在治療開始之前向您的醫生諮詢。

月經變化

如果您有月經，在接受這種治療期間，月經可能會變得不規律或停止。這可能是暫時的，但有時可能是永久性的。更年期可能會提前到來。您的醫師或護士可以為您提供更多資訊。

性生活

如果您在治療後的頭幾天進性交，您應該使用安全套或牙套等屏障保護措施。如果您的精液或陰道分泌物中含有任何藥物，這將保護您的伴侶。

醫療和牙科治療

若您因為癌症以外的原因需要接受其他的藥物治療，請務必要告知醫師和護士您正在接受癌症治療。向他們提供您癌症醫師的聯絡資訊，以便他們尋求建議。

若您認為自己需要牙科治療，請與您的癌科醫師或護士溝通。請務必告知您的牙醫您正在接受癌症治療。

關於我們的資訊

參考資料

請瀏覽電子藥物綱要 ([eMC](#)) 下載患者資訊傳單 (PIL) 以獲取更多詳細資訊。該單張列出了所有已知的副作用。

審閱者

這些資料均由麥克米倫癌症援助機構 (Macmillan Cancer Support) 的資訊編製團隊撰寫、修改和編輯。這些資訊已由專業醫護人員和癌症患者的審閱。

我們的癌症資訊獲得了 [PIF TICK](#)。該品質標誌由患者資訊論壇 (Patient Information Forum) 創立，表明我們符合 PIF 關於值得信賴的健康資訊的10項標準。

獲得正確的護理和支援

如果您患有癌症且不會說英語，您可能會擔心這會影響您的癌症治療和護理。但是您的醫療團隊應該為您提供符合您需求的護理、支援和資訊。

我們知道，有時人們在獲得適當的支援上可能會面對額外的挑戰。例如，如果您有工作或家庭，可能很難抽出時間去醫院覆診。您可能還會擔心錢和交通費用。所有這些都會給您帶來壓力，讓您難以承受。

但我們可以提供幫助。我們的支援熱線可以用您的語言就您的情況提供建議。您可以與護士、財務指導員、福利權利顧問和工作支援顧問交談。我們還為癌症患者提供麥克米倫補助金（Macmillan Grants）。這些一次性付款可用於支付醫院停車費、交通費、托兒費或暖氣費用等。

用您的語言聯絡麥克米倫（Macmillan）

您可撥打麥克米倫（Macmillan）免費熱線 **0808 808 00 00** 透過口譯員用您的母語與我們交談。您可以同我們討論您的憂慮和醫療問題。當您致電我們時，只需用英語說出「中文」即可。我們的辦公時間為每日上午 8 時至晚上 8 時。

審閱日期：2022 年 3 月 1 日

下次審閱日期：2024 年 9 月 1 日

麥克米倫（Macmillan）癌症援助 2022 為於英格蘭和威爾斯（261017）、蘇格蘭（SC039907）及曼島（604）合法登記註冊的慈善機構。同時也在北愛爾蘭經營。於英格蘭與威爾斯登記註冊的擔保有限公司，公司號碼：2400969。曼島公司號碼：4694F。註冊登記處：89 Albert Embankment, London SE1 7UQ。增值稅編號：668265007

我們盡最大努力確保我們提供的資訊準確無誤，但其並不能反映最新的醫學研究情況，因為這是不斷變化的。如果您擔心您的健康狀況，則應諮詢您的醫師。麥克米倫（Macmillan）對於此資訊或第三方資訊（如我們所連結到的網站上的資訊）的任何不準確所造成的任何損失或損害不承擔任何責任。

